

UMOWA nr NE.38.....2025

zawarta w dniu we Włocławku, pomiędzy:

Miejskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej Spółka z o.o. z siedzibą we Włocławku przy ulicy Płockiej 30/32 zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w Toruniu, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000048441, NIP 888-020-54-53, REGON 910513420, kapitał zakładowy 31 197 743,95 zł, reprezentowanym przez:

Dariusza Tomaszewskiego - Prezesa Zarządu

zwanym w dalszej części umowy **Zamawiającym**,

a

.....zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w....., VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS, NIP....., REGON, kapitał zakładowy reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej **Wykonawcą**

o następującej treści:

§ 1

Przedmiot umowy

1. **Zamawiający** zleca a **Wykonawca** przyjmuje do wykonania opracowanie wniosku o dofinansowanie w formie dotacji i pożyczki dla projektu inwestycyjnego pn. „**Digitalizacja sieci ciepłowniczej zlokalizowanej na Osiedlu Mieszkaniowym „Śródmieście” na terenie miasta Włocławek**” w ramach programu priorytetowego „Digitalizacja Sieci Ciepłowniczych” ogłoszonego przez NFOŚiGW (III nabór trwający w dniach od 01.04.2025 do 30.09.2025) na potrzeby Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. we Włocławku.
2. Szczegółowy opis zamówienia stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

§ 2

Terminy realizacji umowy

1. **Wykonawca** zobowiązuje się wykonać prace wskazane w § 1 i wyszczególnione w załączniku nr 1 do niniejszej umowy, w terminie do dnia 15.09.2025 r. z uwzględnieniem następującego harmonogramu:
 - a. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu audyt ex ante, na podstawie którego Zamawiający zatwierdzi ostateczną listę węzłów ciepłowniczych i komór ciepłowniczych przeznaczonych do digitalizacji, do dnia 30.06.2025 r.
 - b. Wykonawca przedstawi opracowany wniosek do weryfikacji przez Zamawiającego do dnia 30.08.2025 r.
 - c. Wykonawca złoży w imieniu Zamawiającego, za pośrednictwem Generatora Wniosków o Dofinansowanie (GWD), dostępnego na stronie internetowej NFOŚiGW, kompletny wniosek o dofinansowanie do instytucji finansującej do dnia 15.09.2025 r.
2. Niniejsza umowa obowiązuje do końca trwania procesu weryfikacyjnego wniosku o dofinansowanie, o którym mowa w § 1. Przez koniec tegoż procesu rozumie się podjęcie przez przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej uchwały o dofinansowaniu inwestycji (wg Regulaminu naboru wniosków).

§ 3

Obowiązki Zamawiającego

1. Do obowiązków **Zamawiającego** należy:
 - a. udostępnienie wszelkich informacji, znajdujących się w jego posiadaniu, lub których pozyskanie jest możliwe tylko przez niego, niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy,
 - b. udzielenie odpowiedzi na wszelkie zapytania Wykonawcy w zakresie niezbędnym dla realizacji przedmiotu umowy,
 - c. dokonanie odbioru prac na zasadach określonych w § 5 niniejszej umowy,
 - d. zapłata wynagrodzenia za kompletne i niewadliwe wykonanie przedmiotu umowy

§ 4

Obowiązki Wykonawcy

1. Do obowiązków **Wykonawcy** należy wykonanie przedmiotu umowy w zakresie określonym w § 1 umowy, a w szczególności:
 - a. terminowe i zgodne z prawem oraz ze sztuką wykonanie przedmiotu umowy przy dołożeniu należytej staranności,
 - b. informowanie **Zamawiającego** o wszelkich wydarzeniach mogących mieć wpływ na okoliczności związane z realizacją przedmiotu umowy,
 - c. informowanie **Zamawiającego** o postępach związanych z realizacją przedmiotu umowy,
 - d. wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z obowiązującym „Regulaminem naboru wniosków” oraz innymi wymogami instytucji finansującej, mającymi zastosowanie do wniosku i zgodnie z wymogami **Zamawiającego**,
 - e. pozyskanie we własnym zakresie wszelkich niezbędnych materiałów potrzebnych do zrealizowania przedmiotu umowy z zastrzeżeniem § 3 ust. 1 lit a,
 - f. złożenie opracowanego wniosku w postaci elektronicznej za pośrednictwem GWD,
 - g. przekazanie **Zamawiającemu** opracowania będącego przedmiotem umowy (wniosek wraz z wymaganymi załącznikami) w formie elektronicznej (w postaci plików PDF oraz w wersji edytowalnej w formacie .doc, .xls, .mpp, .ath itp.) na pendrive w 1 egzemplarzu.
 - h. nadzorowanie procesu pozyskiwania dofinansowania do czasu podjęcia przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej uchwały o dofinansowaniu inwestycji (wg Regulaminu naboru wniosków).
2. **Wykonawca** zapewnia, że przedmiot umowy zostanie wykonany i wydany **Zamawiającemu** w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Do wykonanego opracowania **Wykonawca** dołączy pisemne oświadczenie, że opracowanie stanowiące przedmiot umowy zostało wykonane zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami w stanie zupełnym (kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć).
3. **Wykonawca** zobowiązuje się do dokonywania ewentualnych uzupełnień i poprawek opracowania będącego przedmiotem umowy i udzielania wszelkich wyjaśnień merytorycznych do opracowania na wezwanie **Zamawiającego** i/lub Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, w trakcie weryfikacji wniosku i na etapie jego rozpatrywania.
4. **Wykonawca** zobowiązany jest ponadto nieodpłatnie wносить do opracowania poprawki zawinione przez siebie.
5. **Wykonawca** oświadcza, że dysponuje odpowiednią wiedzą i doświadczeniem oraz zespołem specjalistów, co zapewni prawidłowe i należyte wykonanie przedmiotu niniejszej umowy.

§ 5

Odbiór prac

1. Miejscem odbioru wykonanego przedmiotu umowy określonego w §1 będzie siedziba **Zamawiającego**.
2. **Wykonawca** wykona i dostarczy **Zamawiającemu** poszczególne etapy zrealizowanego przedmiotu umowy w terminach określonych w § 2, oraz w ilościach określonych w § 4 ust. 1 lit. g.
3. Wykonawca przed złożeniem wniosku w postaci elektronicznej za pośrednictwem GWD dostarczy **Zamawiającemu** 1 egz. wniosku wraz z załącznikami w formie elektronicznej celem zaopiniowania.

4. **Zamawiający** w ciągu 7 dni kalendarzowych od daty otrzymania opracowania, o którym mowa w ust. 3 przekaże **Wykonawcy** pisemną opinię do dostarczonego opracowania.
5. W przypadku wystąpienia zastrzeżeń **Zamawiającego**, **Wykonawca** dokona korekt w opracowaniu tak szybko, jak to będzie możliwe i przedstawi **Zamawiającemu** stosowne wyjaśnienia.
6. Przedmiot zamówienia podlegać będzie odbiorowi w III stadiach:
 - a. Stadium I – po złożeniu w NFOŚiGW kompletnego wniosku o dofinansowanie
 - b. Stadium II – po pozytywnej ocenie wniosku przez NFOŚiGW wg kryteriów dostępu i kryteriów jakościowych (wg. Regulaminu naboru wniosków)
 - c. Stadium III – po negocjacjach warunków umowy i po podjęciu przez NFOŚiGW uchwały o dofinansowaniu inwestycji (wg Regulaminu naboru wniosków)
7. Z każdego stadium odbioru zostanie sporządzony stosowny protokół.
8. Protokoły, o których mowa w ust. 7 będą stanowić jedyną podstawę do wystawienia faktury za wykonanie przedmiotu umowy.

§ 6

Wartość umowy i płatności

1. Za wykonanie całości przedmiotu umowy określonego w § 1, strony ustalają wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości: zł (słownie złotych: /100) netto plus obowiązujący podatek VAT.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej obejmuje całość kosztów związanych z wykonaniem przedmiotu umowy.
3. Należność za wykonanie przedmiotu umowy **Zamawiający** uregułuje przelewem na konto **Wykonawcy** w terminie 30 dni licząc od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury, po dokonaniu odbioru prac zgodnie z § 5.
4. Płatności zostaną zrealizowane w III transzach:
 - a. 50% wynagrodzenia – po dokonaniu odbioru stadium I
 - b. 30% wynagrodzenia – po dokonaniu odbioru stadium II
 - c. 20% wynagrodzenia – po dokonaniu odbioru stadium III

§ 7

Prawa autorskie

1. **Zamawiający** jest uprawniony do wykorzystywania przedmiotu umowy, w tym jego fragmentów, we wszelkich działaniach związanych z realizacją zadania, o którym mowa w § 1, w jakikolwiek sposób. **Zamawiający** jest uprawniony w szczególności do produkcji wszelkiego rodzaju materiałów wykorzystujących przedmiot umowy lub jego fragmenty.
2. **Wykonawca** oświadcza, że:
 - a. przysługujące mu autorskie prawa osobiste i majątkowe do przedmiotu umowy nie są w żaden sposób ograniczone lub obciążone prawami osób trzecich oraz, że przedmiot umowy nie narusza praw osób trzecich,
 - b. posiada wyłączne prawo do udzielania zezwoleń na rozporządzanie i korzystanie z przedmiotu umowy.
 - c. prawa i zezwolenia, o których mowa w ust. 5 a), b), c) i ust. 6, obejmują całość praw i zezwoleń, niezbędnych do eksploatacji przedmiotu umowy w zakresie określonym w niniejszej umowie.
3. W przypadku wystąpienia przeciwko **Zamawiającemu** przez osobę trzecią z roszczeniami wynikającymi z naruszenia jej praw autorskich, **Wykonawca** zobowiązany jest do ich zaspokojenia i zwolnienia **Zamawiającego** od obowiązku świadczeń z tego tytułu.
4. W przypadku dochodzenia na drodze sądowej przez osoby trzecie roszczeń wynikających z powyższych tytułów przeciwko **Zamawiającemu**, **Wykonawca** będzie zobowiązany do przystąpienia w procesie do **Zamawiającego** i podjęcia wszelkich czynności w celu jego zwolnienia z udziału w sprawie.

5. Na mocy niniejszej umowy, **Wykonawca** przenosi na **Zamawiającego** autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy na wszystkich polach eksploatacji, a w szczególności:
 - a. w zakresie utrwalania i zwielokrotniania przedmiotu umowy;
 - b. w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami przedmiotu umowy poprzez utrwalenie - wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
 - c. w zakresie rozpowszechniania przedmiotu umowy w sposób inny niż powyżej – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie a także publiczne udostępnianie przedmiotu umowy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
6. **Wykonawca** udziela **Zamawiającemu** zezwoleń do dokonywania wszelkich zmian i przeróbek przedmiotu umowy, w tym również do jego wykorzystania w części lub w całości oraz łączenia z innymi opracowaniami.

§ 8 Zmiana umowy

1. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Dopuszcza się możliwość wprowadzania zmian w umowie, w przypadku zaistnienia okoliczności niemożliwych do przewidzenia w chwili zawarcia umowy, w szczególności w przypadku wystąpienia którejkolwiek z poniższych sytuacji:
 - 1) **Zamawiający** nie udostępni informacji, o których mowa w § 3 ust. 1 lit. a,
 - 2) **Zamawiający** zmieni w istotny sposób przedmiot umowy,
 - 3) na życzenie **Zamawiającego** zostaną wprowadzone zmiany do wykonanego opracowania, o ile działanie **Zamawiającego** nie nastąpiło z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność **Wykonawca**,
 - 4) przedłuży się czas naboru wniosku o dofinansowanie,
 - 5) wystąpienia okoliczności siły wyższej,
 - 6) zmniejszenia wynagrodzenia na skutek niewykonania pełnego zakresu przedmiotu zamówienia.

§ 9 Kary umowne

1. **Zamawiający** zapłaci **Wykonawcy** karę umowną w razie:
 - 1) odstąpienia od umowy przez **Wykonawcę** wskutek okoliczności, za które odpowiada **Zamawiający** – w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego netto za prace, od których **Wykonawca** odstąpił.
2. **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** karę umowną w razie:
 - 1) odstąpienia od umowy przez **Zamawiającego** wskutek okoliczności, za które odpowiada **Wykonawca** – w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego netto;
 - 2) w przypadku nie zrealizowania umowy z przyczyn zależnych od **Wykonawcy** – w wysokości 100% wartości umowy.
3. Całość wynagrodzenia wypłacona **Wykonawcy** podlega zwrotowi **Zamawiającemu** w przypadku odrzucenia przez NFOŚiGW wniosku o dofinansowanie z przyczyn zależnych od **Wykonawcy**.
4. Niezależnie od kar umownych strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
5. Za opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia umownego **Wykonawcy** przysługują odsetki ustawowe.
6. Strony postanawiają, że kwota kar umownych może być potrącona z kwoty wynagrodzenia należnego **Wykonawcy**.

§ 10

Rękojmia

1. **Wykonawca** jest odpowiedzialny względem **Zamawiającego** za wady fizyczne i prawne przedmiotu umowy co dotyczy sytuacji między innymi gdy:
 - 1) występują wady zmniejszające wartość lub użyteczność przedmiotu umowy, ze względu na cel jakiemu ma służyć, nie ma właściwości, o których **Wykonawca** zapewniał, nie zawiera kompletnych informacji, zawiera informacje nieaktualne lub niezgodne z rzeczywistym stanem,
 - 2) narusza uzasadnione prawa osób trzecich, w tym prawa własności, prawa autorskie lub pokrewne lub jest obciążony prawami osób trzecich.
2. **Wykonawca** jest odpowiedzialny z tytułu rękojmi za wady fizyczne opracowania istniejące w czasie odbioru oraz za wady powstałe po odbiorze, lecz z przyczyn tkwiących w przedmiocie odbioru w chwili odbioru.
3. **Wykonawca** jest odpowiedzialny w szczególności za rozwiązania w opracowaniu niezgodne z przepisami.
4. **Zamawiający**, po stwierdzeniu istnienia wad opracowania, wykonując uprawnienia względem **Wykonawcy** może:
 - 1) żądać ich usunięcia, wyznaczając w tym celu **Wykonawcy** odpowiedni termin z zagrożeniem, iż po bezskutecznym upływie terminu nie przyjmie usunięcia wad i odstąpi od umowy,
 - 2) odstąpić od umowy bez wyznaczenia terminu do usunięcia wad, gdy wady mają charakter istotny i nie ma możliwości ich usunięcia,
 - 3) obniżyć wynagrodzenie **Wykonawcy** w przypadku, gdy wady nie mają charakteru istotnego.
5. Za wadę istotną uważa się wadę uniemożliwiającą wykorzystanie opracowania w całości lub części, na potrzeby, dla których zostało wykonane.

§ 11

Osoby koordynujące realizację umowy

1. Do kierowania pracami stanowiącymi przedmiot umowy **Wykonawca** wyznacza:
 -
 -
2. Jako koordynatorów w zakresie realizacji obowiązków umownych **Zamawiający** wyznacza:
 - Tomasza Kotowskiego,
 - Fabiana Nalikowskiego

§ 12

Przetwarzanie danych osobowych

1. **Zamawiający** oświadcza, iż realizuje obowiązki Administratora Danych Osobowych określone w przepisach Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., dalej: RODO) oraz wydanymi na jego podstawie krajowymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych.
2. **Wykonawca** zapewnia przestrzeganie zasad przetwarzania i ochrony danych osobowych zgodnie z przepisami RODO oraz wydanymi na jego podstawie krajowymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych.
3. **Zamawiający**, w trybie art. 28 RODO powierza **Wykonawcy** dane osobowe, tj. dane osobowe osób odpowiedzialnych ze strony **Zamawiającego** za realizację umowy, o których mowa w §11 do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie.

4. **Wykonawca** będzie przetwarzał powierzone na podstawie umowy następujące rodzaje danych osobowych: *dane zwykłe* oraz dane dotyczące następujących kategorii osób: pracowników **Zamawiającego** wskazanych w § 11 w postaci: *imion i nazwisk, numerów telefonów i adresów e-mail*, wyłącznie w/w celu realizacji umowy.
5. **Wykonawca** zobowiązuje się przy przetwarzaniu danych osobowych podczas realizacji niniejszej umowy do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa, odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o którym mowa w art. 32 RODO oraz wydanych na jego podstawie krajowych przepisów z zakresu ochrony danych osobowych.
6. **Wykonawca** zobowiązuje się dolożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
7. **Wykonawca** zobowiązuje się do nadania stosownych upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy oraz będzie prowadził i aktualizował ich rejestr.
8. **Wykonawca** zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b RODO, danych przetwarzanych w zakresie umowy, a w szczególności nieudostępniania ich innym podmiotom, zarówno podczas trwania umowy, jak i po jej ustaniu.
9. **Wykonawca** może powierzyć dane osobowe do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy oraz po uzyskaniu uprzedniej zgody **Zamawiającego**, w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
10. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 9, winien spełniać te same wymogi i obowiązki, jakie zostały nałożone na Wykonawcę w niniejszej Umowie, w szczególności w zakresie gwarancji ochrony powierzonych danych osobowych.
11. **Wykonawca** ponosi wobec **Zamawiającego** pełną odpowiedzialność za niewywiązywanie przez podwykonawcę ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych.
12. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie **Zamawiającego**, chyba, że obowiązek taki nakłada na **Wykonawcę** prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega **Wykonawca**. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania **Wykonawca** informuje **Zamawiającego** o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
13. **Wykonawca** ponosi odpowiedzialność za przetwarzanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, RODO lub wydanyymi na jego podstawie krajowymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
14. **Zamawiający** zobowiązuje **Wykonawcę** do natychmiastowego, tj. bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin, powiadomienia **Zamawiającego** o próbie lub fakcie naruszenia poufności danych osobowych przetwarzanych w wyniku realizacji umowy. Zawiadomienie to powinno być dokonane w formie pisemnej.
15. **Wykonawca** na pisemne żądanie Administratora Danych Osobowych, umożliwi **Zamawiającemu** przeprowadzenie kontroli procesu przetwarzania i ochrony danych osobowych. **Wykonawca** zobowiązuje się, pod rygorem niezwłocznego rozwiązania umowy, do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez **Zamawiającego**.
16. **Wykonawca** po zakończeniu umowy usunie wszelkie dane osobowe uzyskane na podstawie regulacji umowy oraz wszelkie ich istniejące kopie w ciągu 7 dni. Po wykonaniu zobowiązania, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym **Wykonawca** powiadomi **Zamawiającego** pisemnie o fakcie usunięcia danych.
17. **Zamawiający** zastrzega sobie możliwość rozwiązania umowy w przypadku stwierdzenia naruszenia przez **Wykonawcę** warunków bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych.
18. **Wykonawca** oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał i przekazał **Zamawiającemu** na potrzeby związane z realizacją niniejszej umowy.

§ 13
Status dużego przedsiębiorcy

Zamawiający działając zgodnie z art.4 c ustawy z dnia 8 marca 2013 r o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t.j.: Dz.U. 2023 poz. 1790) oświadcza, iż posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art.4 pkt 6 cyt. ustawy.

§ 14
Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa, w szczególności przepisy kodeksu cywilnego.
2. Ewentualne spory powstałe między stronami umowy rozstrzygał będzie Sąd właściwy dla siedziby **Zamawiającego**.
3. Wszelkie informacje zawarte w niniejszej Umowie oraz uzyskane w związku z jej realizacją stanowią tajemnicę **Zamawiającego i Wykonawcy** w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jednolity: Dz. U. z 2022 r. poz. 1233). Strony oraz osoby świadczące pracę na ich rzecz w jakiegokolwiek formie oraz osoby, przy pomocy których strony wykonywać będą wzajemne obowiązki, zobowiązane są do nie rozpowszechniania informacji o charakterze technicznym, technologicznym, organizacyjnym i handlowym, stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa pod rygorem odpowiedzialności cywilnej i karnej.
4. Umowa niniejsza sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach z przeznaczeniem po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.
5. Załącznikami do niniejszej Umowy stanowiącymi jej integralną część są:
 - a) Załącznik nr 1 – Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia
 - b) Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA: